

MROCZNA WIE ~REWOLWEROWA



SIOSTRZYCZKI Z ELURII

MRO CZNA WIEŻA ~REWOLWEROWIEC~

SIOSTRZYCZKI Z ELURII

KONCEPCJA LITERACKA I KIEROWNICTWO WYKONAWCZE
STEPHEN KING

PLANOWANIE FABUŁY I KONSULTACJE
ROBIN FURTH

SCENARIUSZ
PETER DAVID

RYSUNKI
LUKE ROSS I RICHARD ISANOVE

TYPOGRAFIA
VC'S RUS WOOTON

REDAKTOR PROWADZĄCY SERII
RALPH MACCHIO

PROJEKT OKŁADKI
LUKE ROSS I RICHARD ISANOVE

SPECJALNE PODZIĘKOWANIA OTRZYMUJĄ:
CHUCK VERRILL, MARSHA DEFILIPPO, BARBARA ANN MCINTYRE,
BRIAN STARK, JIM NAUSEDAS, JIM MCCANN, ARUNE SINGH,
JEFF SUTER, JOHN BARBER, LAUREN SANKOVITCH, MIKE HORWITZ
I CHRIS ELIOPOULOS

TYTUŁ ORYGINAŁU:

THE DARK TOWER GRAPHIC NOVEL 7
THE GUNSLINGER. THE LITTLE SISTERS OF ELURIA

COPYRIGHT © STEPHEN KING 2010 & 2011. ALL RIGHTS RESERVED

POLISH EDITION COPYRIGHT

© WYDAWNICTWO ALBATROS ANDRZEJ KURYŁOWICZ SC. 2015

POLISH TRANSLATION COPYRIGHT © ZBIGNIEW A. KRÓLICKI 2015

NA PODSTAWIE ORYGINALNEGO WYDANIA AMERYKAŃSKIEGO OPUBLIKOWANEGO
PRZEZ MARVEL WORLDWIDE INC.

PRZEKŁAD: ZBIGNIEW A. KRÓLICKI

REDAKCJA: MARTA GRAL

ISBN 978-83-7985-591-9

WYDANIE I
2015

WYDAWCA

WYDAWNICTWO ALBATROS ANDRZEJ KURYŁOWICZ SC.

HLONDA 2A/25, 02-972 WARSZAWA

WWW.WYDAWNICTWOALBATROS.COM



DYSTRYBUTOR

FIRMA KSIĘGARSKA OLESIEJUK SP. Z O.O. SP. J.
POZNAŃSKA 91, 05-850 OZARÓW MAZ.

WWW.OLESIEJUK.PL

SKŁAD: PLUS 2 WITOLD KUŚMIERCZYK Druk: DRUKARNIA POZKAŁ SP. Z O.O. SP. K-A INOWROCŁAW



Nie możecie go zdjąć i wiecie o tym!

Idźcie sobie i przestańcie o tym gadać!



Chcesz mi mówić, co mam robić?

Może Czarne Dzwonki sprawiły, że się zapominasz.



Z całym szacunkiem, siostró Mary, wcale nie. Tylko...

On nie wyzdrowiał. I na pewno nie jest gotowy na...

...nas?



Hm.

Może...



...nie.



Ale uważaj, Jenno.

Twoja matka drogo zapłaciła za swój bunt, umarła głodna i samotna.

Byłoby szkoda, gdyby cię spotkał równie okropny los.

I tak Roland unika – czegoś... – bo siostry skupiają uwagę na innym młodzieńcu...

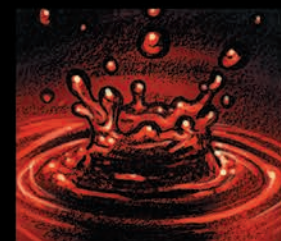
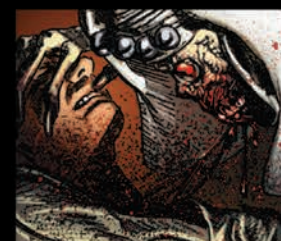
...dwudziestoletnim i odurzonym lekami. Cicho i chrapliwie siostra Mary, czyli Wielka Siostra, mówi...



Kan de lach, mi him en tou.

Ras me! On! On!

Czy Jenna zastania oczy, żeby nie widzieć, jak się pożywiają...



...czy wyobraża sobie, że to samo spotyka Rolanda...

...na razie sami musicie zdecydować.



Choć równie dobrze
mogłoby się
skończyć dokładnie
tak samo.

Czy...
słyszysz
to?



Krzyki!

Byłbym wdzięczny Abrahamowi,
gdyby nie powiedział:
„A nie mówiłem?”.

Ale Bóg wie, że
miał prawo to
zrobić.



Mutanty doskonale
to zaplanowały.



Gdyby konwój nie
musiał na nas czekać,
podażyłoby dalej, do
Tejuas.



Nie zatrzymałoby się
w takiej zakazanej
dziurze jak Eluria.



Nasi byliby czujni i nie
daliby się zaskoczyć.

Jeśli sądzisz, że Powolne
Mutanty to bezmózgie
zwierzęta, które nie są w stanie
obmyślić takiego planu...



...to masz rację.
Ktoś im pomógł.
Pokierował nimi.

Lecz wtedy jeszcze
tego nie wiedzieliśmy.



...ponieważ, słysząc to, Roland się odwraca...

...i widzi nadciągającą zgraję Powolnych Mutantów, których kroki stłumił gruby dywan pyłu na ulicy.



Pewnie wyszli z kopalni. Gdzieś tu w pobliżu są kopalnie radu.

To tłumaczyłoby kolor ich skóry.

Ciekawe, czemu nie zabiło ich słońce.



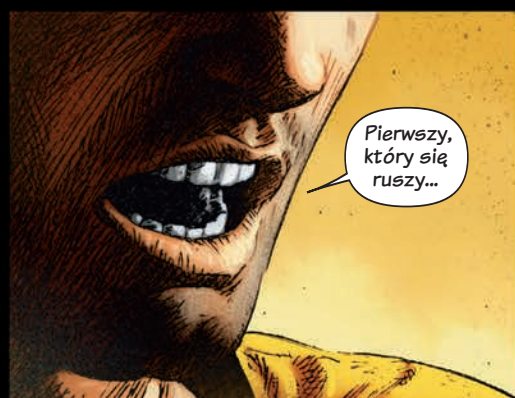
I jeden z nich umiera... a przynajmniej pada.

Pozostali, nie zważając na to, nacierają dalej.



Stójcie spokojnie!

Wara wam ode mnie! Jeśli chcecie przeżyć ten dzień, zróbcie, co mówię!



Pierwszy, który się ruszy...



Nie słuchają Rolanda... i pierwszy już go dopada.

